

# Programme du 27<sup>e</sup> Congrès RANACLES

Aix en Provence, 21-23 novembre 2019

Aix-Marseille Université – Laboratoire Parole et Langage

## Jeudi 21 novembre

14h : ouverture du Congrès

14h30-15h30 : Conférence plénière de Peggy Candas **Les interactions au cœur des trajectoires d'apprentissage réussies**

15h30-16h10 : Présentations de 7Speaking, Altissia, Gymglish, British Council

16h10-16h30 : Pause café

16h30-17h30 : Ateliers parallèles

Axe 1. Interactions et autonomisation	Axe 2. Interactions pour des apprentissages non-formels et informels
<i>La relation organique entre le langage et la pratique : un cas d'étude d'un projet CLIL</i> Tracy Bloor	<i>Eyetracking to support online language teaching</i> Ursula Stickler
<i>Hybrider l'apprentissage de la prononciation du français dans un cours universitaire : importance des dynamiques interactionnelles</i> Emmanuelle Rassart	<i>Aligning to a peer vs. a tutor? Insights from cued interviews and eye-tracking in written chat interactions</i> Marije Michel, Breffni O'Rourke

18h30 : Cocktail de bienvenue, Marie d'Aix en Provence

## Vendredi 22 novembre

9h-10h : Conférence plénière de Mathilde Anquetil **Les centres de langues en interaction avec les politiques linguistiques éducatives, revue de quelques enjeux en cours**

10h-10h40 : Présentations de Global Exam, Televic, ETS, PUG

10h40-11h : Pause café

11h-12h30 : Ateliers parallèles

Axe 1. Interactions et autonomisation	Axe 2. Interactions pour des apprentissages non-formels et informels	Axe 3. Télécollaborations en centre de (ressources en) langues
<i>Blogging: online writing as creative conversation</i> Alison Bouhmid	<i>"Quand j'entends la chanson de Renaud « Ch'timi Rock », je me rappelle d'une chanson coréenne, « Bounce » de Choyongpil"... Des interactions multimodales sur un blog (projet BIEN ! Blog de l'Interrégion En interaction !)</i> <i>comme levier pour le développement des</i>	<i>Comparer deux dispositifs pédagogiques avec l'oculométrie</i> Benjamin Holt

	<i>compétences d'apprenants internationaux en milieu homoglotte, entre France et Belgique</i> Evelyne Rosen-Reinhardt et Valérie Collige Neuenschwander	
<i>Construire le lien social à distance en formation hybride et aider à favoriser l'autonomie de l'apprenant</i> Manuella Jacob	<i>La bibliothèque de l'apprenant, un espace d'interactions autour d'apprentissages non formels du FLE</i> Aurélie Toqué, Aliette Lauginie	<i>La formation au tutorat en langues en ligne. Une revue de la littérature et quelques questions ouvertes</i> Marco Cappellini
<i>Vers une autonomisation psycho-affective des interactions orales entre pairs via forum audio-asynchrone au sein d'un dispositif hybride ?</i> Nadia Bacor	<i>Exploring the host place: different outcomes in second language and intercultural activities</i> Luisa Bavieri	<i>La construction d'un ethos discursif multimodal de futurs enseignants de langue en ligne</i> Christelle Combe, Marco Cappellini

12h30-14h : Déjeuner

14h-15h30 : Ateliers parallèles

Axe 1. Interactions et autonomisation	Axe 2. Interactions pour des apprentissages non-formels et informels	Axe 3. Télécollaborations en centre de (ressources en) langues
<i>Intégrer des interactions multiples dans un parcours d'autoformation en langues : une approche systémique</i> Yan Sayegh, Monica Davila Lozano	<i>Lieux interstitiels et apprentissages informels dans un Centre de langues</i> Nicolas Guichon	<i>Activités de télécollaboration – comment (se) rendre compte de ce qui a été appris ?</i> Catherine Felce
<i>Les tutoriels de soutien, quelle contribution à l'autonomisation ?</i> Leila Haghshenas, Anne Chateau	<i>Corpus d'interactions authentiques et classes multi-niveaux en FLE</i> Catherine David	<i>Le potentiel d'un scénario télécollaboratif de préparation à la mobilité internationale : étude exploratoire à l'Université du Cauca en Colombie</i> Andrea Londono
<i>Conception d'un outil d'auto-évaluation accompagnée pour l'autonomisation d'apprenants en tandem</i> Marco Cappellini	<i>Expérience de création d'une « communauté d'apprentissage » entre étudiants de Master 1 FLE et apprenants allophones d'un centre de langue</i> Sophie Dufour	<i>Les classes virtuelles du projet DisTutoLang (Dispositif de Tutorat en Langues) : Quelle pertinence pour un centre de langues ?</i> Christine Evain, Bellay Catrin

15h30-16h : Pause café

16h-17h30 : Ateliers parallèles

Axe 1 et axe 2.	Axe 3. Télécollaborations en centre de (ressources en) langues	Axe 4. Les centres de (ressources en) langues en interaction avec les politiques linguistiques éducatives
-----------------	--	---

<i>Pour une écriture universitaire à l'ère du numérique</i> Radia Hannachi	<i>Traits saillants de l'interaction télé-tandem en intercompréhension : l'expérience de IOTT (Intercompréhension orale et télé-tandem).</i> Sandra Garbarino, Paola Leone	<i>De l'interactivité aux interactions dans les centres de (ressources en) langues : CECRL, certifications et flexibilisation des parcours étudiants</i> Jean-François Brouttier
<i>Le centre (de ressources) en langues : une organisation des espaces propice au développement des sous-capacités inhérentes à la compétence interactionnelle chez des apprenants en difficulté d'apprentissage de l'anglais</i> Véronique Hébrard	<i>Compte-rendu d'une expérience de télécollaboration</i> Stefania Dei, Isabelle Maingain	<i>Le CRL : un potentiel pivot de la politique linguistique et de la formation en langues</i> Justine Paris, Nicolas Molle
<i>Les ateliers de conversation au Centre de Langues de l'Université Lyon 2 : entre apprentissage formel et non-formel. Objectifs et modalités</i> Laura Nieddu	<i>The role of academic language learning centers in international virtual student exchanges: A case study</i> Rachida Salama Primov, Souhila Grifi, Eiber Acosta Gomez	<i>Former les enseignants à la linguistique de corpus dans les centres d'études françaises : enjeux linguistiques et pédagogiques</i> Comlan Fantognon, Rui Yan

17h30-18h30 : Assemblée Générale RANACLES

Soir : Dîner de gala

## Samedi 23 novembre

9h30-10h30 : Conférence plénière de Tim Lewis **How Languages are learnt in Tandem Exchanges**

10h30-11h : Pause café

11h-12h30 : : Ateliers parallèles

<b>Axe 1. Interactions et autonomisation</b>	<b>Axe 3 et axe 4</b>
<i>Interactions entre pairs autour de traducteurs en ligne : enjeux d'autonomisation et questions méthodologiques</i> Aurélie Bourdais	<i>Télécollaboration et sentiment d'authenticité dans le cadre d'un échange virtuel Erasmus</i> Alexandra Reynolds
<i>Quelles interactions au sein de l'environnement d'apprentissage ? Comment les développer ?</i> Nicola Macré, Annick Rivens Mompean	<i>Comment former des groupes d'étudiants homogènes à partir des résultats d'un test de positionnement ? Présentation d'un outil d'aide à la décision pour la création de groupes</i> Sylvain Coulange, Marie-Pierre Jouannaud
<i>EDOlang un environnement facilitateur d'interactions ?</i> Anne Chateau	<i>Un cours hybride linguistique et interculturel au cœur d'un réseau transfrontalier de centres de langues</i> Eve Lejot, Leslie Molostoff

12h30-13h : Clôture